

ОТЧЕТ О РЕЗУЛЬТАТАХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОБЩЕСТВА

ООО АЖД ПРАГА

ЗА ХОЗЯЙСТВЕННЫЙ ГОД 2014/2015



ПРАГА



ОТЧЕТ О РЕЗУЛЬТАТАХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОБЩЕСТВА

ООО АЖД ПРАГА
ЗА ХОЗЯЙСТВЕННЫЙ ГОД 2014/2015



П Р А Г А

СОДЕРЖАНИЕ

ВВОДНОЕ СЛОВО	4
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ	8
КТО МЫ	16
ТОРГОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	18
ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ	22
ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	24
МОНТАЖНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	28
ДИВИЗИЯ АВТОМАТИЗАЦИИ АВТОДОРОЖНОЙ ТЕХНИКИ БРНО	30
ДИВИЗИЯ СЕРВИСА ТЕХНИКИ СВЯЗИ И СЦБ	32
ЗАВОД СНАБЖЕНИЯ И СБЫТА ОЛОМОУЦ	34
АЖД ПРАГА, МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО И ВНЕШНИЕ ОТНОШЕНИЯ.....	36
ИНТЕГРИРОВАННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ И ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	38
ФИНАНСОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОБЩЕСТВА	42

ВВОДНОЕ СЛОВО



Уважаемые компаньоны, торговые партнеры, коллеги, уважаемые друзья!

Я с удовольствием обращаюсь к Вам по случаю выпуска Отчета о результатах деятельности общества АЖД Прага, который, в соответствии с законодательством, создает образ предприятия за истекшей хозяйственный год. Открытость нашего исключительно чешского общества мы доказываем публикацией ряда информации, которые идут и сверх законных требований. В истекшем году мы навязали на позитивные результаты лет предшествующих, и этот год может считаться успешным годом. В этот сложный период времени мы находимся в довольно хорошем экономическом состоянии и постепенно выполняем стратегическую программу как в технической, так и в торговой областях. Данный годовой отчет представляет Вам информацию о всех областях нашей предпринимательской деятельности, в части с таблицами вы найдете результаты хозяйственной деятельности, расписанные по статьям. Я хочу поблагодарить всех Вас, специалистов нашего общества, торговых партнеров, компаньонов, друзей и также и тех, кто наше общество знает и болеет за него. Без Вас наше общество с трудом бы могло существовать и заниматься предпринимательской деятельностью.

Объем деятельности АЖД Прага за отчетный период был направлен, прежде всего, на заграничные рынки. Мы старались выполнить одну из наших стратегических целей – увеличить объем экспорта и сбалансировать объемы активной деятельности дома и за границей. Самым большим вызовом для нас был рынок Турции. Два заказа в области железнодорожного транспорта и один заказ, начинающийся в области автодорожной телематики, поставили Турцию на одно из ведущих мест в нашей заграничной торговле. Очень важно будет в этом году эти заказы успешно выполнить.

Выгодным преимуществом среди конкуренции была наша собственная высококачественная технология, комплексное техническое решение, а также гибкость, активность и смелость – таким образом в предшествующем году мы укрепили свою позицию признанного партнера наших заказчиков из государственных институций, а также строительных и технологических фирм.

В области техники мы продолжаем внедрение полностью электронного поста ESA 44 с новыми функциями. Этот пост был установлен также на ряде заграничных объектов. Новые электронные элементы, интерфейс к новым LED светофорам и LED индикаторам, а также к элементам в парке путей, все это является основанием для успешного использования нового поста. Современные путевые устройства, и прежде всего

полностью электронная составная переездная система PZZ-J относится к успехам отчетного года. Новая поездная сигнализация, новые системы коммуникации, передачи и информирования, и в не последнюю очередь и собственный ETCS L2, который был введен в эксплуатацию на нескольких участках, являются основными краеугольными камнями технического развития. Одной из других, не менее важных технических систем является автоматическое управление движением, в соответствии с планируемым графиком, и отдельное решение конфликтных ситуаций. Мы верим, что в этом году система будет введена в эксплуатацию и принесет столь необходимое снижение обслуживающего персонала, но вместе с тем повысит эффективность, гибкость и скорость.

В области автодорожной телематики на протяжении уже нескольких лет отмечается существенное увеличение торгового оборота. В общей доле оборота существенное значение имеют заказы как дома, так и за границей, и это в области контроллеров на перекрестках, в создании уличного освещения, систем городского общественного транспорта и в ряде других областей. Нельзя не отметить позитивные результаты работы для Транспортного предприятия в г. Прага и в г. Брно, а также для метрополитена.

В истекшем году успешно продолжалось

выполнение проекта по производству микроскопов для общества FEI COMPANY. Мы были оценены как лучший поставщик этой американской корпорации. Наш современный центр снабжения и логистики в г. Оломоуце оперативно поставляет наши изделия как на домашние рынки, так и за границу, а также поставляет оборудование нашим собственным организационным подразделениям.

В предшествующем году мы также были активными членами европейским и чешских организаций и институтов. Мы стали полноправными членами организации UNISIG, значительную долю работ мы выполняем и в UNIFE.

Наше общество не забывает и на область общественной активной деятельности. Мы помогли наши согражданам с гандикапом и оказывали поддержку различным культурным, спортивным акциям и конкретным спортсменам.

Ежегодно наше общество уделяет большое внимание позитивному образу в средствах массовой информации и рекламе нашего вида деятельности. Мы издаем не только журнал для наших работников, но и ежеквартальный журнал «Reportér», который уже давно перешел за границы АЖД Прага и стал железнодорожным журналом для широкого круга читателей. А также видеожурнал „Pozor vlak“ является такой

программой, которую передают и некоторые телевизионные станции.

Уважаемые друзья!

Перечень остальных информации об истекшем хозяйственном году 2014/2015, которые я бы хотел вам сейчас с удовольствием сообщить, мог бы быть продолжен, но принимая во внимание ограниченный объем отчета, я упомянул только об основных этапах деятельности за истекший период.

Еще раз благодарю всех за работу, поддержку и доверие.



Инж. Зденек Хрдле
генеральный директор

ОРГАНЫ ОБЩЕСТВА

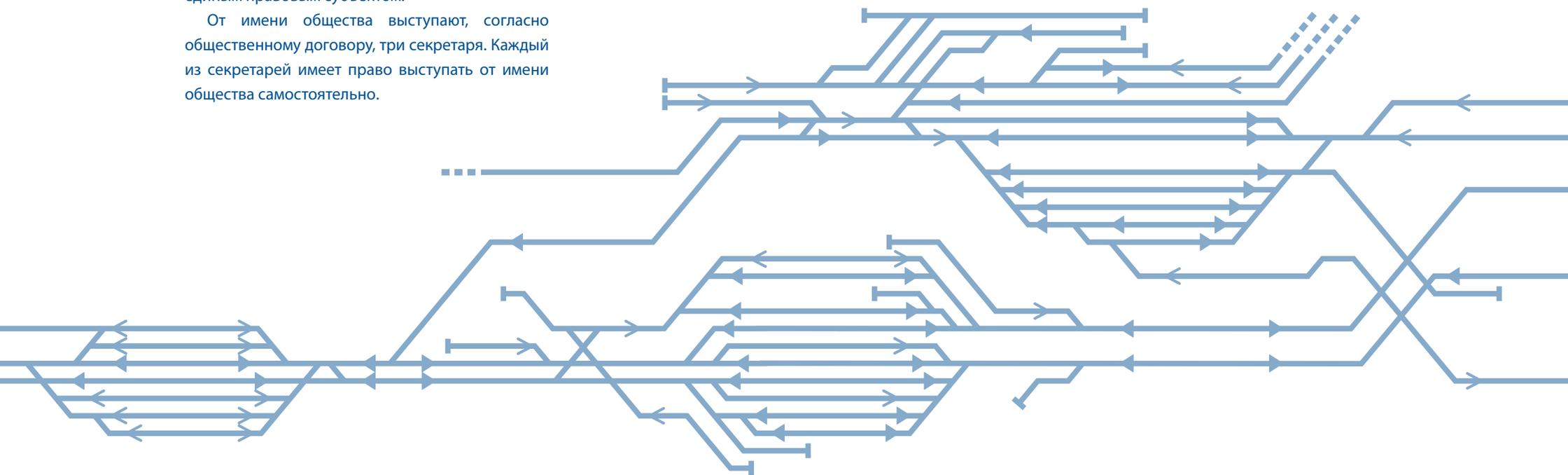


ООО АЖД Прага (идентификационный номер 48029483) является исключительно чешской фирмой, которая на протяжении длительного времени находится в собственности стабильной группы владельцев. Согласно торговому кодексу Чешской Республики - это общество с ограниченной ответственностью. Оно записано в торговом реестре, веденном Городским судом в г. Прага, отдел Ц, вставка 14616. С точки зрения правовой и хозяйственной общество является единым правовым субъектом.

От имени общества выступают, согласно общественному договору, три секретаря. Каждый из секретарей имеет право выступать от имени общества самостоятельно.

Для обеспечения основных функций управления и общих функций создана дирекция общества, которая управляет и координирует деятельность, обеспечивает реализацию предмета предпринимательской деятельности. Трудовые правоотношения в обществе за отчетный период осуществляются в соответствии с действующим законодательством Чешской Республики и действующим Коллективным договором.

Органы и представители общества в этом годовом отчете приведены на состояние ко дню 30 сентября 2015 г.



ОРГАНЫ ОБЩЕСТВА

на 30. 9. 2015

ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ

СЕКРЕТАРИ

Инж. Зденек ХРДЛЕ

генеральный директор общества

Инж. Роман ЮРЖИК

технический директор

Даниела ВЕСЕЛА

директор ZOZ Оломоуц

КОНТРОЛЬНЫЙ СОВЕТ

Инж. Мирослав КОЗАК

финансовый директор

Инж. Франтишек ФОРМАНЕК

компаньон

Петр РОТТ

компаньон

ДИРЕКЦИЯ И МЕСТО НАХОЖДЕНИЯ ОБЩЕСТВА

ООО АЖД Прага

Жировница 2/3146, 106 17 Прага 10

Телефон: (+420) 267 287 111

E-mail: info@azd.cz

Интернет: www.azd.cz

Генеральный директор

Инж. Зденек ХРДЛЕ

Телефон: (+420) 267 287 201

Торговый директор

Инж. Петр ФАЛТУС

Телефон: (+420) 267 287 416

Финансовый директор

Инж. Мирослав КОЗАК

Телефон: (+420) 267 287 190

Технический директор

Инж. Роман ЮРЖИК

Телефон: (+420) 267 287 361

Монтажный и производственный директор

Инж. Радек ЗАМРАЗИЛ

Телефон: (+420) 267 287 797

Директор участка по

телекоммуникационной технике

Мирослав ГОРА

Телефон: (+420) 267 287 444

Директор по имущественному участию

Инж. Иржи БАТЬКА

Телефон: (+420) 267 287 203

Торговый директор по автодорожной телематике

Инж. Владимир КЕТНЕР

Телефон: (+420) 267 287 284

Директор по зарубежному маркетингу и торговле

Инж. Петр ЖАТЕЦКИ

Телефон: (+420) 267 287 263

Директор по европейским вопросам

Инж. Владимир КАМПИК

Телефон: (+420) 267 287 437

Персональный менеджер

Инж. Мирослав СОВАК

Телефон: (+420) 267 287 754

*ДИВИЗИЯ АВТОМАТИЗАЦИИ
АВТОДОРОЖНОЙ ТЕХНИКИ*

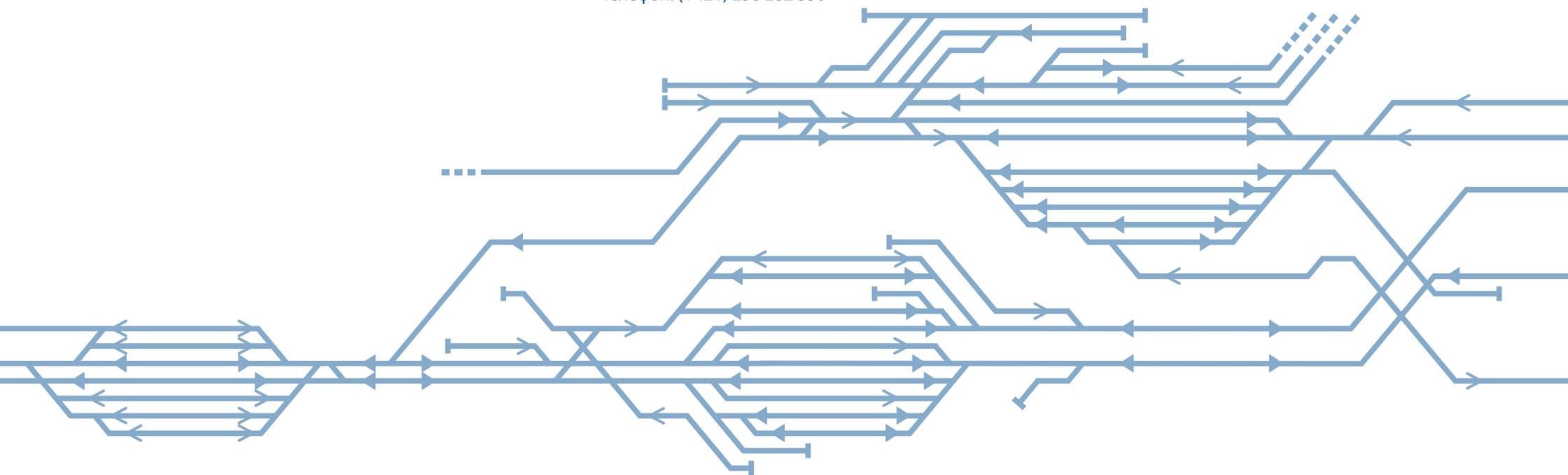
Директор дивизии

Инж. Зденек ГРУБЛ
ООО АЖД Прага, дивизия Автоматизации
автодорожной техники
Кржижикова 32, 612 00 Брно – Кралово
Поле
Телефон: 541 421 540

*ООО АЖД ПРАГА,
ОРГАНИЗАЦИОННОЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ
БРАТИСЛАВА*

**Заведующий организационным
подразделением**

Инж. Штефан ГЛОВИЧКО
ООО АЖД Прага, организационное
подразделение Братислава
Ружиновска 1G, 821 02 Братислава
Телефон: (+421) 258 282 350



АКТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ТРУДОВЫХ ПРАВООТНОШЕНИЙ

На протяжении хозяйственного года 2014/2015 в области трудовых правоотношений не были произведены существенные изменения или другая активная деятельность. Прежде всего, решались каждодневные оперативные проблемы трудовых правоотношений.

Изменения уставных органов

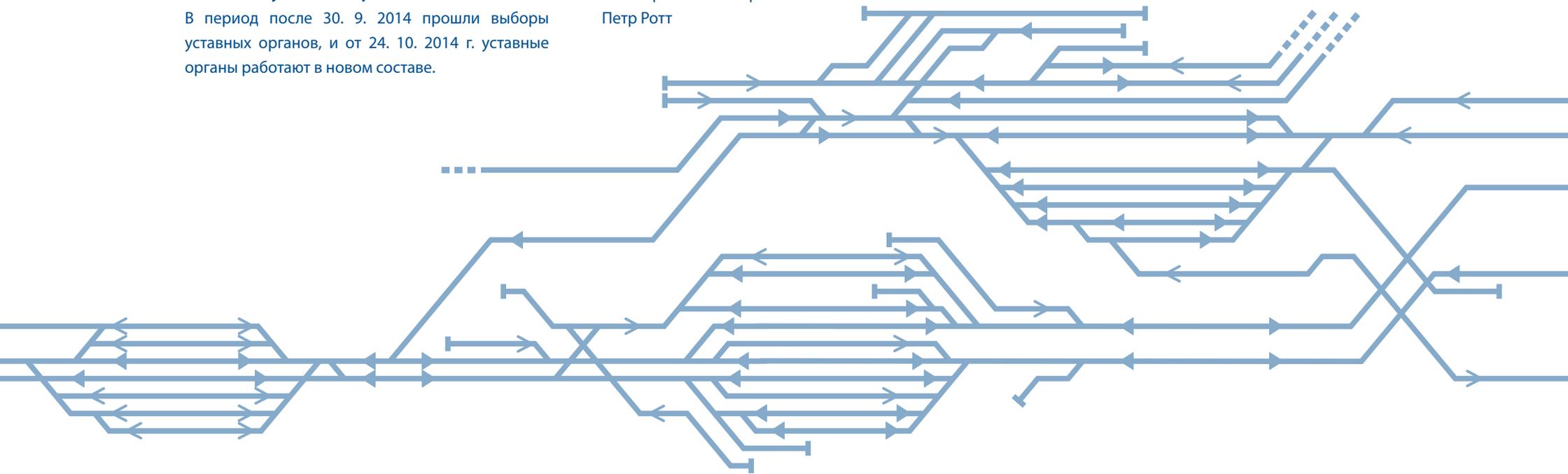
В период после 30. 9. 2014 прошли выборы уставных органов, и от 24. 10. 2014 г. уставные органы работают в новом составе.

Секретари:

Инж. Зденек Хрдле
Инж. Роман Юржик
Даниела Весела

Контрольный Совет

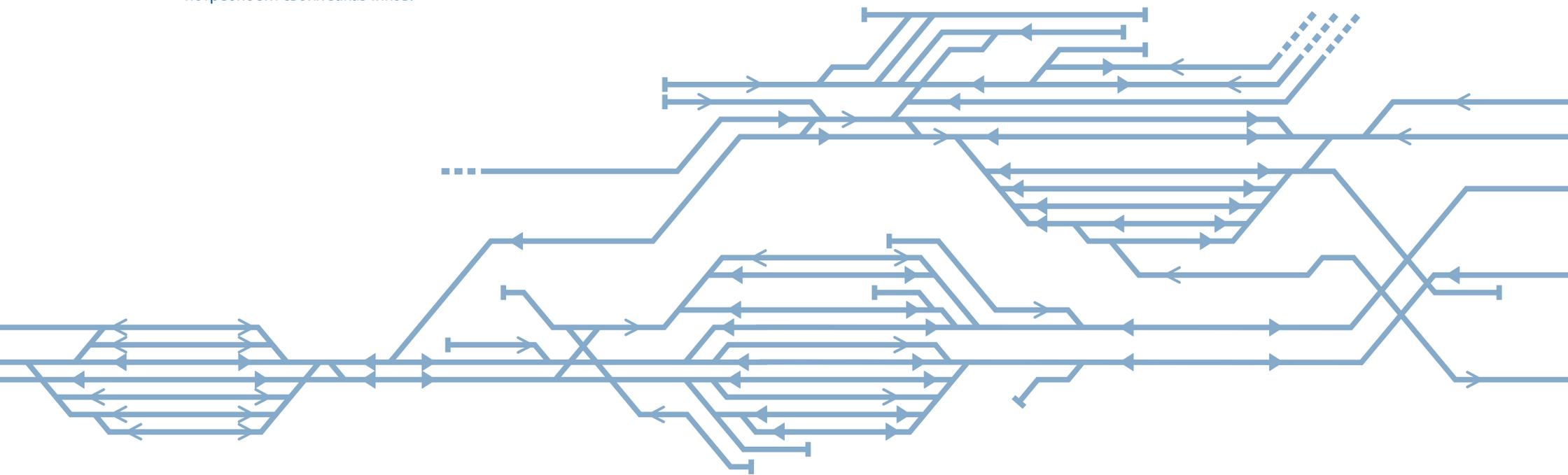
Инж. Мирослав Козак
Инж. Франтишек Форманек
Петр Ротт



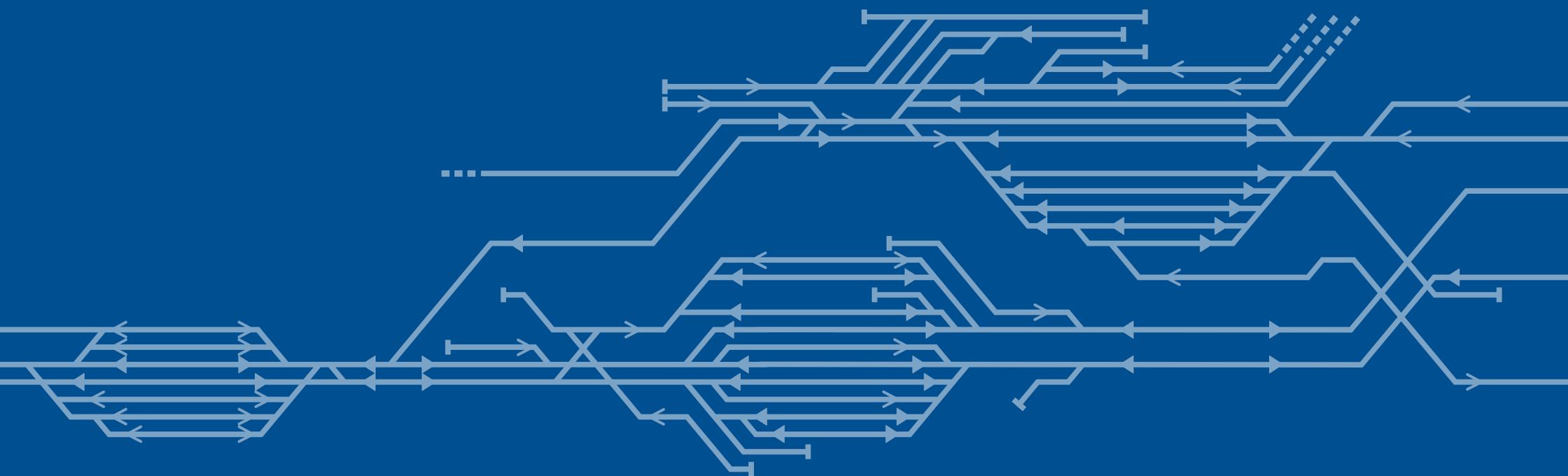
КТО МЫ



Общество АЖД Прага является самым крупным чешским поставщиком систем и технологий управления, обеспечения, информирования и телекоммуникации в области железнодорожного и автодорожного транспорта. Благодаря своей комплексности, начинающейся с анализа потребностей и разработки устройств, через проектирование, производство, монтаж и кончая сервисом на протяжении длительного времени, ООО АЖД Прага эффективно решает конкретные потребности своих заказчиков.



ТОРГОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ



Общество АЖД Прага занимает на рынке транспортных технологий ведущую позицию в области устройств сигнализации, централизации, блокировки, управления и устройств коммуникации транспортной инфраструктуры. Многолетнее присутствие на данном рынке подтвердило, что общество АЖД Прага в состоянии успешно реализовать сложные проекты в области своей предпринимательской деятельности, а также обеспечить комплектную деятельность для успешного выполнения непростых заказов. Фирма имеет персональную и техническую базу для создания проектной документации, проведения монтажных работ, осуществления поставок. После реализации заказа фирма в состоянии обеспечить гарантийный и послегарантийный сервис.

Сертификаты, которые имеет общество АЖД Прага, предоставляют ему в соответствующих областях предпринимательской деятельности осуществлять все работы на железнодорожных транспортных путях. Это означает, что после окончания монтажных работ, собственные специалисты фирмы в состоянии обеспечить ввод в эксплуатацию технического оборудования, включая обеспечение выдачи всех необходимых документов, необходимых для работы оборудования, а также обеспечить и последующие административные операции. Общество развивает активную деятельность

только в области монтажа, но также и в области исследований и разработок. Неотделимой составной частью фирмы является производство элементов сигнализации, централизации, блокировки, управления, а также комплектов коммуникации.

Работа общества обеспечена с точки зрения качества производства, защиты окружающей среды и охраны здоровья в ходе работы. Эти критерии подтверждены выполнением требований норм ISO 9001, ISO 14001 и OHSAS 18001 и выдачей сертификатов международным сертификационным органом IQNet.

ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ РАЗВИТИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

АЖД Прага в основных видах своей деятельности ориентировалось на максимальное использование своего потенциала, ведущего к бережливому и экономическим решениям. В области систем управления, сигнализации, централизации, блокировки, а также систем коммуникации были использованы все возможности производственных и монтажных процессов для достижения цели – предоставление всех необходимых видов деятельности для удовлетворения потребностей заказчиков. Эффективность процессов должна получить поддержку связанных программ сервиса, а также

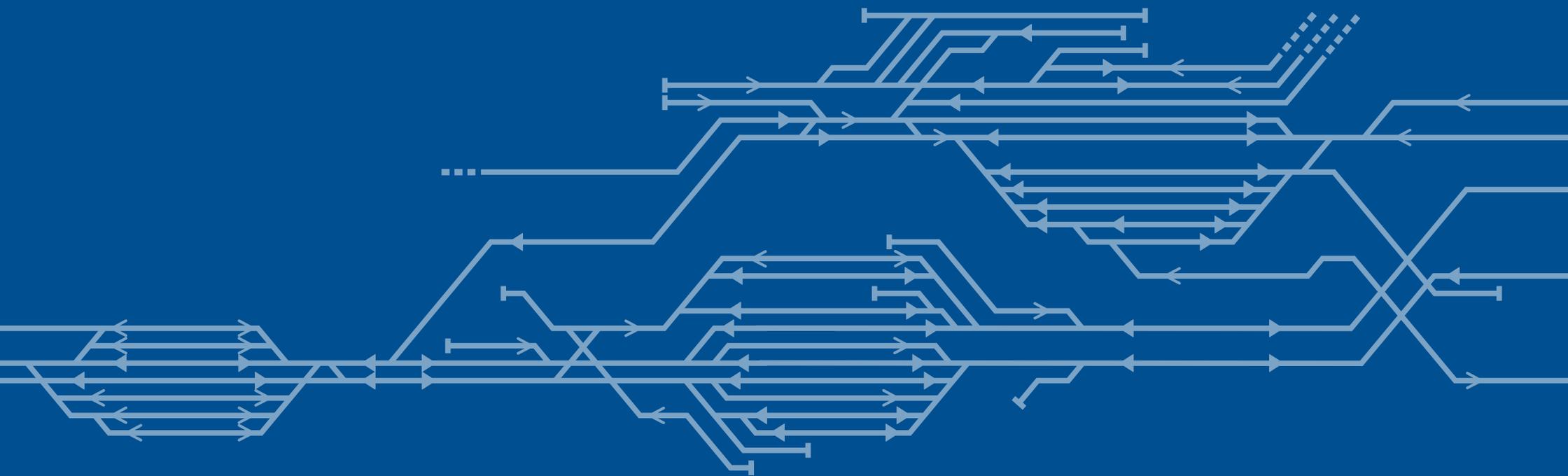
заказов в области технического ухода и ремонта оборудования. Такой подход позволяет АЖД Прага сохранять и дальше удерживать свою позицию на отечественном рынке.

Общество АЖД Прага также подтвердило свою готовность работать на зарубежных рынках. В международной среде были реализованы комплексные заказы на технологические объекты, а также был получен необходимый опыт, позволяющий расширить деятельность за границы. Уровень технической оснащенности фирмы и многолетняя работа в области транспортных технологий ведут к увеличению доли заказов на зарубежных рынках.

ТОРГОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ЗАГРАНИЧНЫХ ЗАКАЗОВ

Заграничные заказы развиваются очень динамически. Главным аспектом заграничной деятельности АЖД Прага является централизация заграничной активной деятельности. Отдельными регионами, называемыми районами заинтересованности, занимаются специализированные группы людей. Такие группы возникают обычно в то время, когда мы получаем интересный заказ или, когда достигнута ведущая позиция на определенном рынке за границей. Эти группы находятся под единым руководством отделения заграничной торговли,

ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ



Общество АЖД Прага в Чешской и Словацкой Республике является на протяжении длительного времени традиционным поставщиком железнодорожных устройств сигнализации, централизации, блокировки и их отдельных частей, прежде всего для железнодорожного транспорта и метрополитена, а также поставщиком устройств автодорожной техники. Кроме этого, общество каждый год усиливает и укрепляет свои позиции и на других рынках за границей. Это было бы невозможно без сильной и качественной базы, в данном случае собственных объемов разработок, которые являются необходимым условием успешного развития общества.

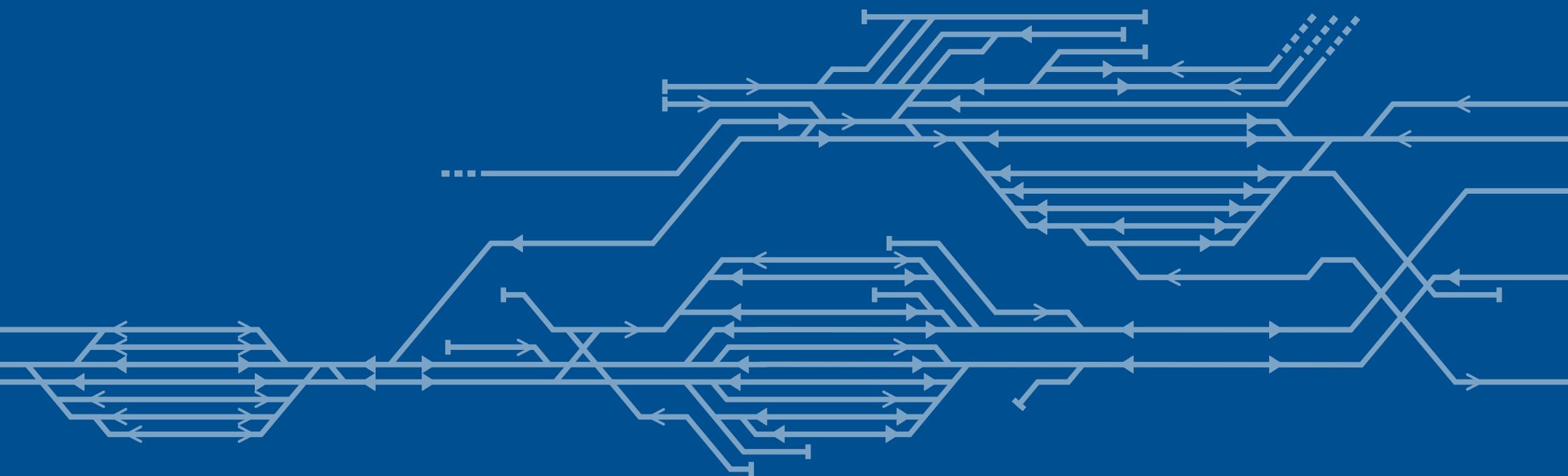
Если раньше было необходимо постепенно заменить традиционные релейные устройства СЦБ устройствами электронными, включая переход от систем с унаследованной безопасностью

к системам с запасной безопасностью, то в настоящее время отделение исследования и разработок стоит перед новым вызовом. По сути, речь идет как о новой генерации электронных компьютерных систем, так и о решении ранее не традиционных приобретений для пользователей. Вместе с развитием техники и с использованием возможностей, которые эта техника предлагает, уже мало разрабатывать только замену устройств предшествующих генераций. Целью уже является не только управление инфраструктурными элементами, но комплексное управление движением. Поэтому необходимо разрабатывать новые устройства, которыми являются элементы так называемой интеллигентной инфраструктуры, которые необходимо включить в более сложные комплексы и далее интегрировать с существующими системами, используемыми транспортными организациями

и администраторами инфраструктуры.

Новое применение нашей техники и за границей приносит новые вызовы и обязательства отделению исследования и разработки. Специалисты отделения исследования подключены к активной деятельности чешского UNMZ (Института по технической стандартизации, метрологии и государственной испытательной службы), а также к активной деятельности за границей, прежде всего к деятельности рабочих групп CENELEC (Европейского совета по стандартизации в электротехнике) и UNISIG (Объединение промышленности железнодорожных устройств сигнализации, централизации, блокировки). Специалисты также принимают активное участие в создании стандартов и технических спецификаций для европейской железнодорожной промышленности.

ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ



снижает до минимума утечку опасных веществ в окружающую среду.

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЗАВОД ОЛОМОУЦ

В рамках общества специализация Производственного завода Оломоуц (VZO) на продолжении длительного времени ориентируется на область машиностроения и электромеханического производства.

VZO обеспечивает, прежде всего, производство напольных элементов для обеспечения стрелок и переездов, которые должны быть устойчивы не только против воздействия атмосферных влияний, но и против воздействия влияния железнодорожной среды прямо в парке путей.

Инвестиции, реализованные в последние годы, были направлены, прежде всего, на область стружечной обработки, было куплено несколько токарных и фрезерных центров, главным образом от японской фирмы MAZAK.

В настоящее время основные центры обработки дублируются таким образом, чтобы в случае каких угодно неисправностей оборудования не было ограничено производство основных изделий, какими являются приводы, электродвигатели шлагбаумов и челюстные замыкатели.

Высокий технологический уровень обработки дополняют и высококачественные изделия в области контроля качества производства. 3D

измерительный цифровой центр LK G-90C, очень точная трехкоординатная система измерения, позволяющая производить проверку первых произведенных единиц до размеров 600×500×400 мм, и переносные 3D измерительные устройства FARO Gage plus с диапазоном измерения до 1 200 мм, а также цифровой измеритель высоты MAHR 1000 мм.

Производственный завод Оломоуц в настоящее время имеет и качественные технологии в области обработки металла. Высекающий пресс TruPunch 3000 и CNC загибочный пресс Trubend 5170 позволили расширить производственную программу и на производство шкафов, которые находят свое применение как в рамках АЖД, так и у партнеров вне общества.

В рамках новых инвестиций на VZO за прошедшие годы была реализована объемная модернизация лакокрасочного цеха, где кроме строительных работ, были установлены новые технологические устройства таким образом, чтобы это место работы соответствовало строгим критериям в рамках охраны окружающей среды, и чтобы было обеспечено высокое качество поверхностной обработки у изделий со сроком гарантии на пять лет, которые установлены снаружи. В связи с этим требованием было произведено оценивание системы в настоящее время используемых лакокрасочных материалов. Проверка сравнения качества лакокрасочной системы в сравнении с системой поверхностной обработки других трех производителей, была

осуществлена в сертифицированной испытательной лаборатории. На ее основании и на основании результатов экономического оценивания в настоящее время VZO вводит систему поверхностной обработки нового поставщика, чтобы на основных изделиях было обеспечено еще более высокое качество.

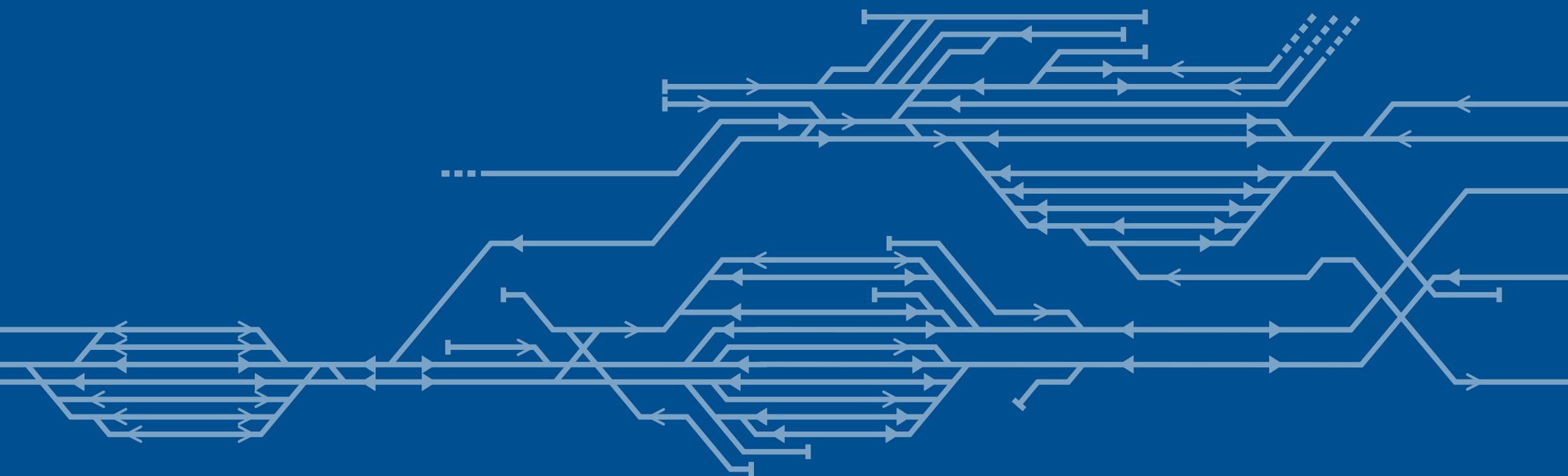
В связи с требованиями заказчиков и потребителей нашего общества на документы на процесс сварки, на VZO произведена сертификация системы сваривания, согласно стандарту ČSN EN ISO 9001:2009. Для обеспечения точной спецификации материала был куплен искровой спектрометр Q2-ION, который используется и для материалов к обработке и прессованию.

На VZO было осуществлено дополнение квалификации специалистов в соответствии с требованиями Чешских железных дорог v95/5 для подготовки сертификации согласно стандарту ČSN EN 15085-2 CL-4, который в настоящее время требуют Чешские железные дороги на изделия АЖД Прага, предназначенные для рельсовых транспортных средств.

Вместе с качеством данные системы сертифицированы и интегрированы в единую интегрированную систему менеджмента.

Все обрабатывающие центры MAZAK имеют закрытые округа охлаждения, смазки и собственное рабочее место, что не только способствует охране окружающей среды, но и охране специалистов и безопасности в ходе выполнения работ, таким образом VZO активно подходит к данной проблематике.

МОНТАЖНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ



В 2014/2015 хозяйственном году все мощности монтажных заводов Оломоуц, Колин и дивизии Телеинформатика были полностью использованы на строительных объектах предприятия «SŽDC». Работы на данных строительных объектах были начаты сразу после передачи к реализации и многие из них были завершены уже в истекшем хозяйственном году. Речь идет, прежде всего, о крупных комплексах и линейных строительствах, где необходимым высоким уровнем профессиональной подготовленности и координации до окончания строительства. Существенное повышение производства постепенно было перенесено на монтаж, где наши специалисты получили задачи к выполнению на отдельных строительных объектах со своей координационной деятельностью, и с помощью высшего руководства и остальных поставщиков эти задачи удалось

успешно выполнить.

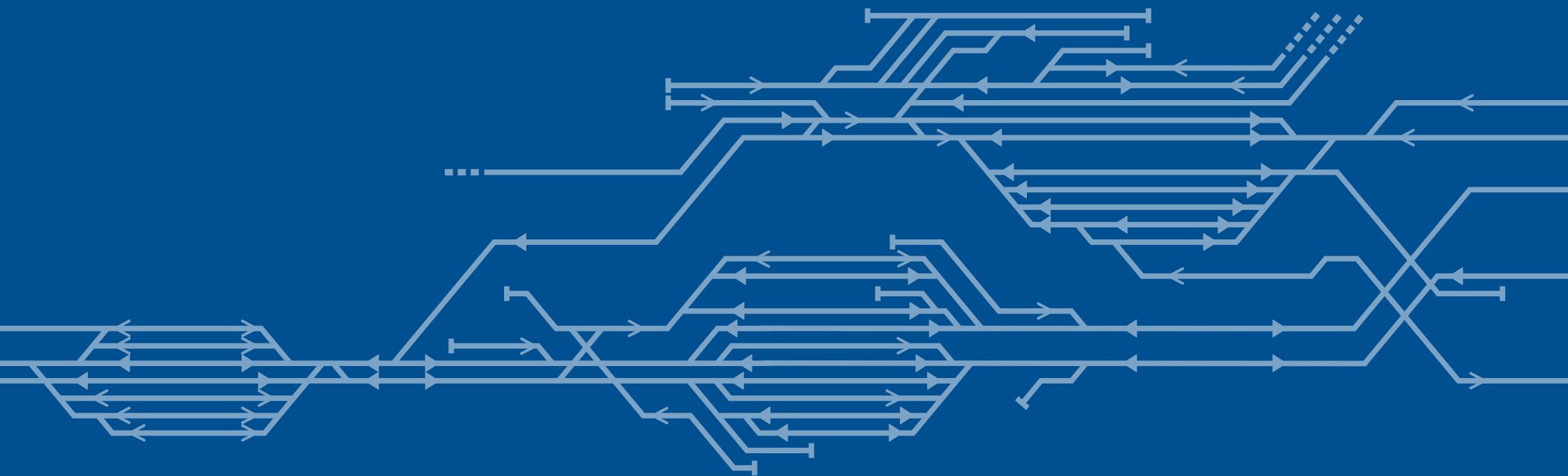
На данных строительных объектах устанавливались самые современные технологии АЖД, в большинстве случаев и данные технологически сложные объекты удалось реализовать в требуемые сроки, соответствующего качества, комфорта обслуживания и безопасности. Комфорт специалистов по обслуживанию обеспечивает технология микропроцессорной централизации ESA-44, включая надстроечные технические решения, к которым относится уже на протяжении нескольких лет EZŠ у рельсовых цепей и VNPN у счетчиков осей, устройство TRS с функцией генерального стоп. Данные системы, дополненные качественной диагностикой, являются необходимыми для современного способа управления транспортом. Нельзя не вспомнить и другие устройства, такие как GTN

(графическо-технологическая надстройка) непосредственно для специалистов транспорта.

В перечень необходимо включить и остальные технологические элементы, которые помогли осуществить модернизацию путевой части перегона, например, ABE-1, САВ радио, Радиоблок и другое. Трендом последних лет является диспетчерская централизация и ее помещение в центральном диспетчерском пункте CDP. Все это благодаря усилиям всех работников и специалистов, которые принимали участие в целом процессе строительства этих крупных объектов.

В хозяйственном году 2014/2015 дивизия DTI реализовала строительство нескольких крупных объектов, а также ремонт световой и переездной сигнализации:

ДИВИЗИЯ АВТОМАТИЗАЦИИ АВТОДОРОЖНОЙ ТЕХНИКИ



Дивизия автоматизации автодорожной техники Брно (DST) является реализационным подразделением для поставки технологий по управлению движением на наземных коммуникациях и приложений в области автодорожной телематики. Дивизия осуществляет производство, монтаж, технический уход и сервис указанных систем. Составной частью работы, производимой DST, является проекционная деятельность, инжиниринг, разработки и консультационную деятельность на рынке транспортных технологий.

На протяжении хозяйственного года продолжалось сотрудничество с фирмой CROSS г. Злин на большом проекте „Создание полностью адаптивной, управляющей и информирующей системы транспорта“ в городе Измир в Турции. Этот заказа направлен на комплексное управление и регулировку транспорта в городе, и включает систему автоматического видео детектирования проезда на красный свет, систему измерения скорости на участках, систему измерения высоты

транспортных средств, транспортные системы мониторинга, предпочтение автобусного движения и спасательных подразделений, комплексное решение и сбор данных общественного транспорта с управляющего центра, включая оснащение парка автобусов транспортного предприятия технологическими устройствами, системами интеллигентных остановок общественного транспорта, информационными системами переменных дорожных знаков, дополнительное оснащение управляемых перекрестков современными системами, системами управления движением на парковках, а также сдерживающими системами в пешеходных зонах. Управление этими устройствами и системами осуществляет с центрального диспетчерского пункта.

На протяжении года 2014/2015 далее осуществлялись запланированные работы на больших заказах. Речь идет, прежде всего, о сервисных работах и техническом уходе за электрическими подключениями (ВН, НН) и порталами конструкций ворот шоссейных

сборов на выбранных коммуникациях в Чешской Республике, а также о сервисных работах и техническом уходе за информационными системами (PDZ/ZPI, конструкциями порталов и подключений) магистрали D1.

Одновременно с реализационной деятельностью DST регулярно обеспечивала гарантийный и послегарантийный сервис технологий световых сигнализационных устройств на перекрестках (SSZ), сервис шлагбаумов и ворот для Транспортного предприятия столицы Прага, технический уход за технологическим оснащением отдельных туннелей в Брно, сервисных технологических устройств в туннелях Иглава и Валик на магистрали D5 на кольце около Плзня, дивизия также принимала участие в проведении сервисных работ на двух туннелях на пражском магистральном кольце (коммуникация R1). В рамках поддержки профилактики в области транспорта DST поставила технологии для нескольких транспортных игровых площадок в городах, как например, в Яблуньков и в Карловые Вары.

ДИВИЗИЯ СЕРВИСА ТЕХНИКИ СВЯЗИ И СЦБ



Дивизия сервиса техники связи и СЦБ (далее только DSE) является самостоятельным организационным подразделением, главной задачей которого является выполнение сервисных работ на устройствах связи и СЦБ. Дивизия занимается службами, которые вытекают из ответственности за неисправные части (устройства) на протяжении гарантийного срока (гарантийная сервисная деятельность), а также выполнением сервисных работ и технического ухода после истечения гарантийного срока в области техники связи, СЦБ и информационных устройств.

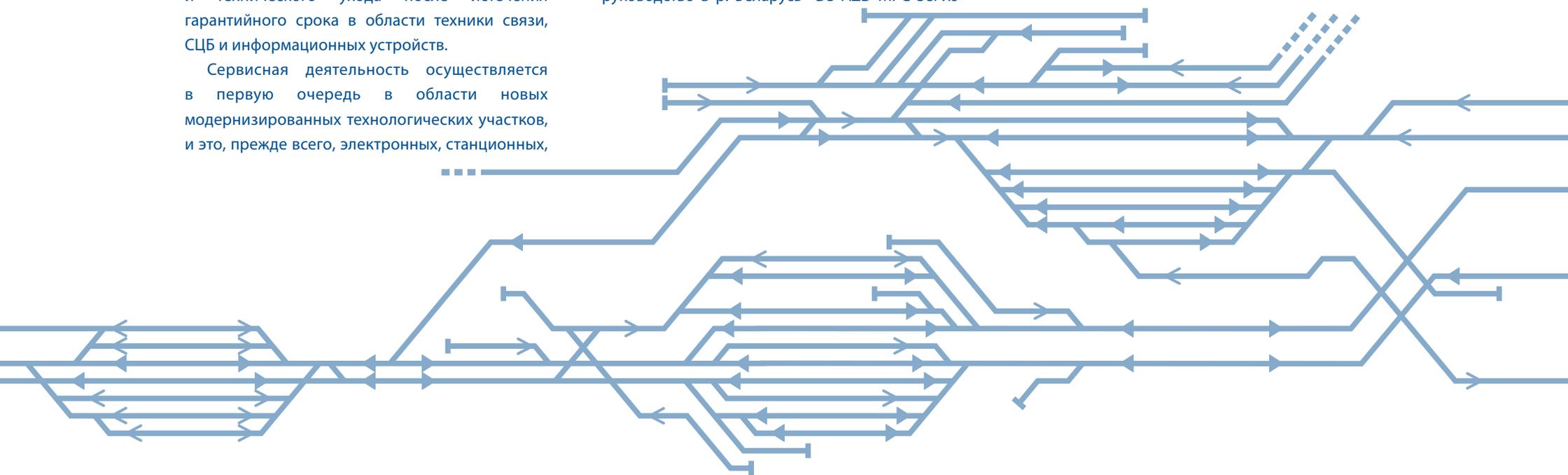
Сервисная деятельность осуществляется в первую очередь в области новых модернизированных технологических участков, и это, прежде всего, электронных, станционных,

путевых и переездных устройств СЦБ, а также систем диспетчерской централизации, включая сервис программы стрелочных переводов и программ шлагбаумов АЖД Прага.

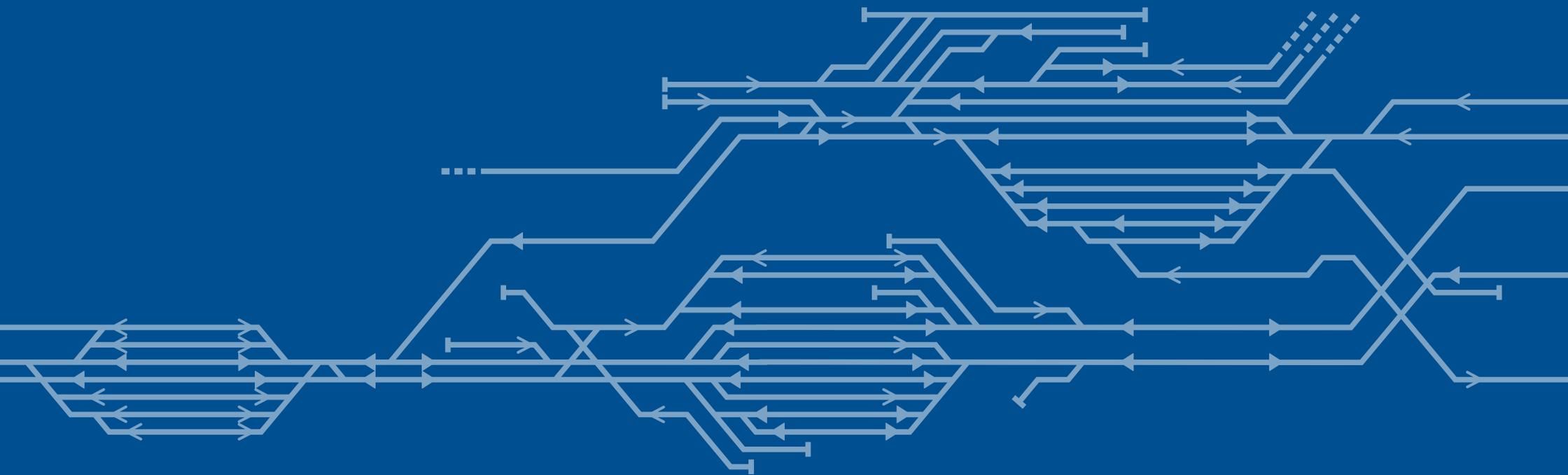
На территории Словакии сервис осуществляется сервисными группами в г. Попрад, Братислава и Жилина. При помощи OS Bratislava), и в Черногории на пути Nikšić-Podgorica при помощи группы «OJ Černá Hora». Далее успешно осуществляется методическое руководство в р. Беларусь «DS AŽD MPC Servis»

и Сербии «DS AŽD SASI». Сервисные проверки поставленного оборудования производятся и в Литве, Иране, Греции, Турции и США. В случае более сложных неисправностей ремонт обеспечивается прямо выездом работников дивизии DSE.

Сервисная деятельность обеспечивается на протяжении 24 часов, каждый день 365 дней в году в виде бесперебойной службы дежурных.



ЗАВОД СНАБЖЕНИЯ И СБЫТА ОЛОМОУЦ



Логистическим центром общества АЖД Прага является Завод снабжения и сбыта (ZOZ) с местом нахождения в г.Оломоуц. Он делится на два исполнительных уровня, один из них – Отделение Снабжения и сбыта обеспечивает закупки и продажу собственных изделий и другого материала, и Отделение Хранения, которое имеет и собственный автомобильный транспорт и обеспечивает транспортировку материалов по всей территории Чешской республики и Словакии, а также осуществляет экспедицию на некоторые места строительства за границей.

На протяжении года транспортные средства завода ZOZ проехали более чем 1 000 000 километров. Для обеспечения своевременных поставок для наших заводов и торговых партнеров был использован, на протяжении всего фискального года, также экстерн транспорт, и это

как для перевозок внутри страны, так и за границу.

За истекший период было произведена экспедиция более чем 18 000 поддонов и почти 11 000 катушек кабеля.

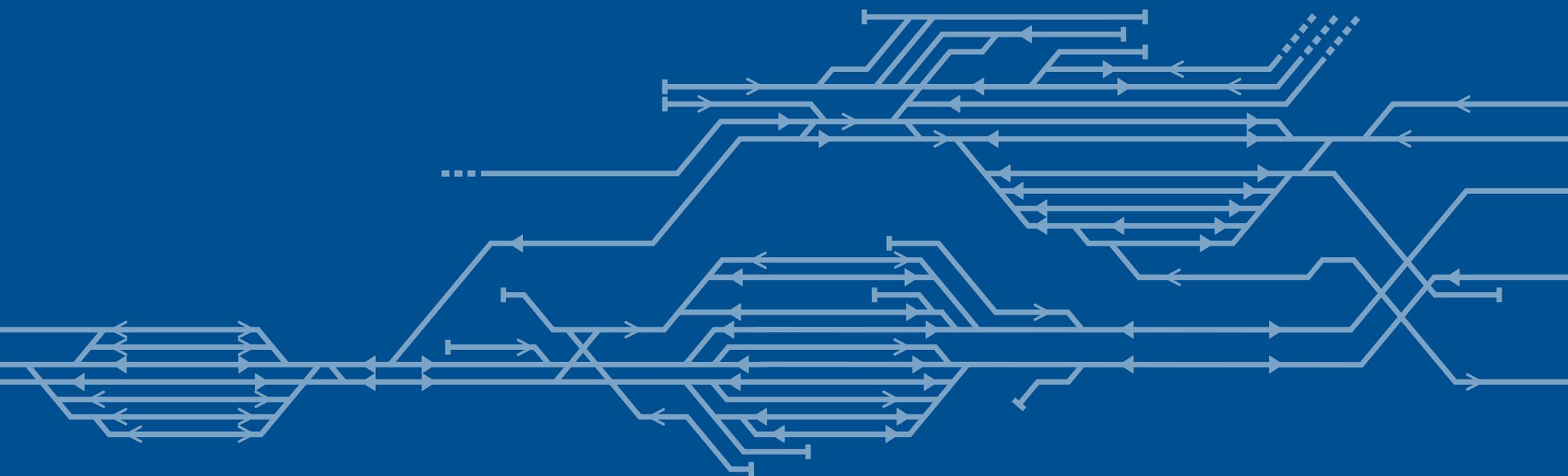
При увеличении количества экспедиций и перемещения товаров мы без ограничения работы вложили инвестиции в расширение складских помещений, и это в форме создания складского промежуточного этажа на 265 m².

Завод на отдельных строительных объектах тесно сотрудничает с двумя монтажными заводами и дивизией Телеинформатики и обеспечивает оперативные поставки и в случае неординарных ситуаций. В хозяйственном году 2014/2015 осуществлялись дома поставки технологий и материалов при пока исторически самом большом количестве инвестиционных строительных объектов SŽDC.

Комплектное экономическое делопроизводство на заводе ZOZ обеспечивает отделение Экономики, которое одновременно разрабатывает и оценивает заграничные заказы.

Хозяйственный год 2014/2015 был сложным и в области персональной политики, когда из-за значительного увеличения заказов возросли требования к персоналу. Поэтому на работу было принято 26 новых специалистов, прежде всего на участок хранения, снабжения и в бухгалтерию. Персональный состав в этом году удалось существенно омолодить, а также повысить его профессионализм. Поэтому в последующие годы мы ожидаем скорее стабилизацию в данной области.

АЖД ПРАГА, МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО И ВНЕШНИЕ ОТНОШЕНИЯ



В области международных исследований, разработок и стандартизации, прежде всего в Европейском Союзе, продолжает осуществляться взаимовыгодное сотрудничество.

АЖД Прага по-прежнему активно работает в рамках организации UNIFE, которая представляется очень эффективным инструментом координации активной деятельности в области исследования, разработок, маркетинга и лоббирования за интересы железнодорожного сектора.

Другие виды деятельности наше общество осуществляет в рамках организации Rail Forum Europe (RFE) с местом нахождения в Брюсселе. RFE – это объединение по интересам депутатов Европейского парламента и отрасль железнодорожного транспорта.

Кроме международного сотрудничества наше общество является активным членом в ACRI, где

мы и в этом году принимали участие в работе Центра технической стандартизации в областях CEN и CENELEC.

Далее мы активно работаем и на национальном уровне. Здесь произошла переоценка участия нашего общества в отдельных союзах и объединениях, в результате чего наше общество вышло из тех объединений, которые для нас были не перспективными.

АЖД Прага и в дальнейшем будет профилироваться как известный и надежный партнер в области систем управления, сигнализации, централизации, блокировки для транспорта, с очень добросовестным отношением к созданию стандартов, к международному законодательству и к собственным и международным исследованиям и разработкам.

ИНТЕГРИРОВАННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ И ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Отношение общества АЖД Прага к проблемам окружающей среды исходит из основных принципов политики постоянного развития, а торговой стратегией общества на продолжении длительного времени является постоянное улучшение предлагаемых услуг, внедрение более совершенных внутренних процессов, а также повышение качества изделий, поставляемых нашим заказчиком. Проблеме охраны окружающей среды общество уделяет постоянно внимание, и это как в области проекционных работ, подготовки объектов строительства и их последующей реализации, так и в сегменте производственной деятельности, начиная исследованиями и разработками, и кончая всем спектром технологического и экологического непростого собственного промышленного производства.

Для управления и сведениям на минимум негативного влияния на окружающую среду и здоровье людей, введена сертифицированная система менеджмента по окружающей среде, согласно стандарту ČSN EN ISO 14 001 (EMS). Общество строго соблюдает все правовые и другие требования, которые касаются охраны окружающей среды. Соблюдение

соответствующих правовых и других требований и требуется и от всей наших поставщиков изделий и служб.

Работа общества в области охраны окружающей среды ежегодно оценивается в докладе „Профиль общества ООО АЖД Прага в области охраны окружающей среды“, и ведется контроль за направлениями в отдельных статьях окружающей среды. Статистические данные за последних 10 лет позволяют оценивать тенденции в потреблении воды, объемы продукции отходов и остальных опасных веществ, потребление химических веществ и смесей, количество названных источников загрязнения воздуха, включая затраты на их работу и измерения, потребление энергии (электроэнергия, тепловая энергия, газ) и количество использованного горюче-смазочного материала, включая действительные финансовые затраты. Все это контролируется в зависимости от финансового оборота общества и в зависимости от производственной и монтажной деятельности, а также от характера строительства.

В области хозяйственной деятельности с отходами, в соответствии с ЕС, соблюдается иерархия обращения с отходами – предотвращение возникновения отходов

подготовка для вторичного использования → рециклирование → другое использование (например, энергетическое) → ликвидация (например, складка). Введена система тщательного разделения отходов с обозначенные места сбора. Отходы разделяются не только в ходе производства, но и в ходе проведения монтажных работ нашими заводами. Все отходы с производства передаются только уполномоченным лицам.

Организационные подразделения, где осуществляется работа с веществами, опасными для вод, имеют разработанный аварийный план, на случаи ухудшений качества вод.

Тенденция общества – это постепенная замена опасных химических веществ и смесей веществами, которые являются более бережными по отношению к окружающей среде и здоровью работников. Ежегодно проводится обучение специалистов на всех уровнях управления по проблемам обращения с химическими веществами и смесями, включая проблемы охраны окружающей среды и охраны здоровья специалистов в ходе работы.

В области защиты атмосферы наше общество является эксплуатационником нескольких названных источников загрязнения атмосферы, и это в области поверхностной обработки и тепловых источников. У всех источников ведется надлежащая рабочая регистрация, источники загрязнения проверяются таким образом, чтобы они работали в соответствии с действующим законодательством. Мы тщательным образом следим за соблюдением эмиссионных лимитов. Потребление энергии в зависимости от оборота общества также анализируется и ведется поиск новых способов экономии, принимая во внимание растущую стоимость энергии. Энергетические потери снижаются в результате замены окон и утепления корпусов зданий. В 2015 были начаты или наоборот окончены работы, которые оказывают влияние энергетическую экономию в помещениях. Речь

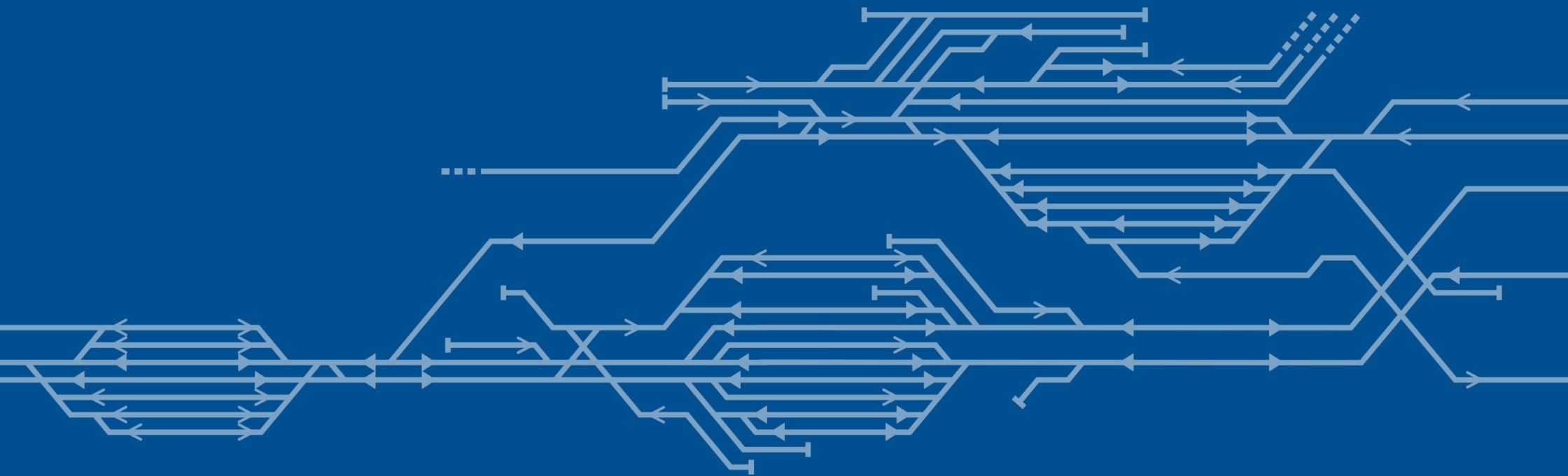
идет о замене несоответствующих требованиям окон и об утеплении и обновлении фасадов производственных и административных помещений на организационных подразделениях RSP, MZK, MZO a VZO.

Проблема и обязательства, вытекающие с Европейского договора о международных автоперевозках опасных веществ (Dohoda ADR), решаются при помощи внутреннего консультанта по безопасности, им был утвержден эколог общества.

С обществом АЖД Прага в 2015 г. не было начато никакое административное расследование и обществу не была уделена никакая санкция в области охраны окружающей среды. В настоящее время не зарегистрированы никакие проблемы, несоответствия или недостатки в области окружающей среды.



ФИНАНСОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОБЩЕСТВА



Несмотря на объемы строительных объектов в ЧР, руководство общества продолжает внедрение и на граничные рынки, где постепенно удается применять наши новые технологии. Системы СЦБ для каждого региона за границей приспособляются местным законам, транспортным предписаниям и увязываются с уже работающей техникой и традициями, включая управление на необходимом языке. В большинстве граничных стран вся система сигнализации, централизации, блокировки должна пройти местным процессом утверждения. Поэтому вступление на граничные рынки с точки зрения, как технической, так и торговой, требует много времени, но это и способ длительного решения стабилизации и преуспевания общества. Количество работников общества к концу отчетного периода - 1773 работников, что представляет собой увеличение за год на 106 человек.

На исследования и разработки в отчетный период было затрачено всего 213 мил. Кч.

На структуру актив существенным образом повлияли задолженности. Речь идет, прежде всего, о задолженностях в сроке оплаты, так как в задающих условиях большинства заказов установлен более длительный срок оплаты фактур. Договорное разделение оплаты отдельных частей произведенных объектов стимулирует продажу, особенно у граничных заказов. Имеющиеся задолженности являются платежеспособными и в сроки оплачиваются.

За отчетный период общество производило отводы на неналоговые резервы на новое поколение электронных систем обеспечения, которые находятся в долгосрочной испытательной эксплуатации, и на которые общество подтвердило пятилетнюю гарантию. В финансировании общества стабилизированное состояние, оборот пропорционально переносится на обязательства с торговых контактов и расход банковских кредитов.

АЖД Прага не приобретает имущество в форме финансовой аренды и не имеет никаких

задолженностей по оплате медицинского и социального страхования, а также не имеет налоговых задолженностей.

Организационные подразделения общества имеет в Словакии, Черногории, Боснии и Герцеговине.

С 30. 9. 2015 до времени разработки отчета не произошло никаких важных событий, которые бы существенным образом повлияли на деятельность общества.

Предполагаемое развитие деятельности общества стабилизировано, из-за полученных заказов, которые в полном объеме покрывают производственные мощности общества.

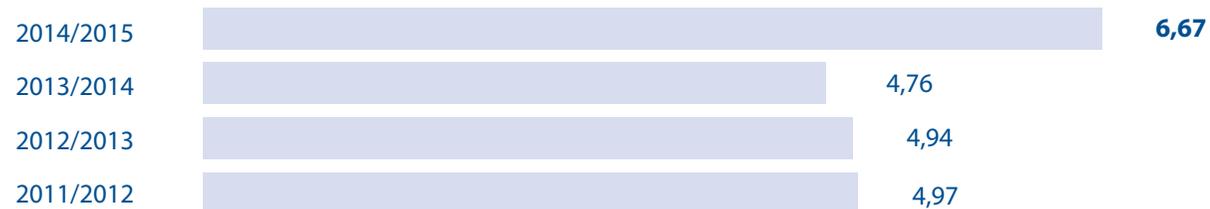
Таким образом созданы предпосылки для дальнейшего развития общества как дома, так и за границей.

ГЛАВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

За период 2014/2015 - с 1.10.2014 по 30.9.2015

Общество следит за своими результатами за хозяйственный период, начинающийся всегда с 1. 10. и кончающийся 30. 9. последующего года

Показатель/период	2011/2012	2012/2013	2013/2014	2014/2015
Торговый оборот в тыс. Кч	4 140 424	4 670 819	6 175 622	11 840 069
Средний перс. состав	205 700	230 817	293 977	790 026
Прибыль с оборота в %	4,97	4,94	4,76	6,67
Добавочная стоимость	1 043 082	1 135 068	1 282 217	2 644 871
Банковские кредиты	701 143	690 160	833 888	263 281
Среднее состояние персонального состава	1 526	1 553	1 667	1 773



Структура актив на 30.09.2015 (тыс. Кч.)



Структура пассив на 30.09.2015 (тыс. Кч.)



БАЛАНС

на 30.09.2015 (в целых тыс. крон чешских)

Обозн. а	АКТИВА б		строчка №	Текущий отчетный период			Прош. отч. период	
				Брутто 1	Коррекция 2	Нетто 3	Нетто 4	
			АКТИВА ВСЕГО (строка 02 + 03 + 31 + 62)	001	8 227 490	1 343 594	6 883 896	4 943 686
A.			Задолженности по подписанному основному капиталу	002			0	0
B.			Долгосрочное имущество (строка 04 + 13 + 23)	003	2 000 339	1 170 229	830 110	815 221
B.	I.		Долгосрочное нематериальное имущество (строка 05 - 12)	004	121 645	96 874	24 771	15 034
B.	I.	1	Учредительные расходы	005			0	0
		2	Нематериальные результаты исследования и разработки	006			0	0
		3	Софтвер	007	115 893	91 695	24 198	14 282
		4	Оцениваемые права	008	5 263	4 744	519	532
		5	Goodwill	009			0	0
		6	Другое долгосрочное нематериальное имущество	010	489	435	54	71
		7	Неоконченное долгосрочное нематериальное имущество	011			0	149
		8	Предоставленные авансы на долгосрочное нематериальное имущество	012			0	0
B.	II.		Долгосрочное материальное имущество (строка 14- 22)	013	1 534 825	911 277	623 548	559 975
B.	II.	1	Земельные участки	014	133 826		133 826	133 830
		2	Сооружения	015	465 185	243 908	221 277	223 134
		3	Отдельные движимые вещи и наборы движимых вещей	016	924 234	667 369	256 865	198 477
		4	Растениеводческие участки постоянных насаждений	017			0	0
		5	Основное стадо и тяговые животные	018			0	0
		6	Другое долгосрочное материальное имущество	019			0	0

Обозн. а			АКТИВА б	строчка №	Текущий отчетный период			Прош. отч. период
					Брутто 1	Коррекция 2	Нетто 3	Нетто 4
		7	Незаконченное долгосрочное материальное имущество	020	9 802		9 802	2 420
		8	Предоставленный аванс на долгосрочное материальное имущество	021	1 778		1 778	2 114
		9	Оценочная разница к приобретенному имуществу	022			0	0
В.	III.		Долгосрочное финансовое имущество (строка 24 - 30)	023	343 869	162 078	181 791	240 212
В.	III.	1	Доля в руководимых и управляемых лицах	024	303 818	151 831	151 987	135 649
		2	Доля в бухгалтерских единицах под существенным влиянием	025	29 804		29 804	29 805
		3	Остальные долгосрочные ценные бумаги и вклады	026			0	69 808
		4	Займы и кредиты управляемым и руководимым лицам и бухгалтерским единицам под существенным влиянием	027	10 247	10 247	0	4 950
		5	Другое долгосрочное финансовое имущество	028				0
		6	Приобретаемое долгосрочное финансовое имущество	029				0
		7	Авансы, предоставленные на долгосрочное финансовое имущество	030				0
С.			Оборотные активы (строка 32 + 39 + 47 + 57)	031	6 216 829	173 365	6 043 464	4 109 072
С.	I.		Резервы (строка 33 - 38)	032	1 655 320	50 000	1 605 320	1 422 500
С.	I.	1	Материал	033	695 709		695 709	619 152
		2	Неоконченное производство и заготовки	034	911 398	50 000	861 398	769 069
		3	Изделия	035			0	0
		4	Животные	036			0	0
		5	Товар	037			0	0
		6	Предоставленный аванс на запасы	038	48 213		48 213	34 279
С.	II.		Долгосрочные задолженности (строка 40 - 46)	039	957 552	0	957 552	652 925

Обозн. а		ПАССИВА б	строка №	Текущий отчетный период			Прошл. отч. период	
				Брутто 1	Коррекция 2	Нетто 3	Нетто 4	
		1	Задолженности с торговых отношений	040	710 634		710 634	522 891
		2	Задолженности за управляемыми и руководимыми лицами	041			0	0
		3	Задолженности за бухгалтерскими единицами под существенным влиянием	042			0	0
		4	Задолженности за компаньонами, членами кооператива и участниками объединения	043			0	0
		5	Оценочные счета активные	044			0	0
		6	Долгосрочные авансы	044a	1 432		1 432	1 334
		7	Другие задолженности	045			0	0
		8	Отсроченные налоговые задолженности	046	245 486		245 486	128 700
С.	III.		Краткосрочные задолженности (строка 48 - 56)	047	3 418 735	123 365	3 295 370	1 991 727
С.	III.	1	Задолженности с торговых отношений	048	2 949 570	47 372	2 902 198	1 714 139
		2	Задолженности за управляемыми и руководимыми лицами	049	95 493	75 993	19 500	140 956
		3	Pohledávky za účetními jednotkami pod podstatným vlivem	050			0	0
		4	Задолженности за бухгалтерскими единицами под существенным влиянием	051	1 433		1 433	3 428
		5	Социальное обеспечение и медицинское страхование	052				0
		6	Государство – налоговые обязательства	053	105 352		105 352	35 453
		7	Другие предоставленные авансы	054	173 058		173 058	85 968
		8	Оценочные счета активные	055	71 212		71 212	9 833
		9	Другие задолженности	056	22 617		22 617	1 950
С.	IV.		Краткосрочное финансовое имущество (строка 58 - 61)	057	185 222	0	185 222	41 920
С.	IV.	1	Деньги	058	2 602		2 602	2 743
		2	Счета в банках	059	182 620		182 620	39 177

Обозн. а			АКТИВА б	Строка №	Текущий отч. период			Прошл. отч. период
					Брутто 1	Коррекция 2	Нетто 3	Нетто 4
		3	Краткосрочные ценные бумаги и доли	060			0	0
		4	Приобретаемое краткосрочное фмнансовое имущество	061			0	0
D.	I.		Временное разделение (строки 63 - 65)	062	10 322	0	10 322	19 393
D.	I.	1	Затраты будущих периодов	063	10 225		10 225	19 387
		2	Комплексные затраты будущих периодов	064			0	0
		3	Доходы будущих периодов	065	97		97	6

Обозн. а			ПАССИВА б	Строка №	Текущий отч. период	Прошл. отч. период
			ПАССИВА ВСЕГО (строка 67 + 84 + 117)	066	6 883 896	4 943 686
A.			Собственный капитал (строка 68 + 72 + 77 + 80 + 83)	067	2 139 861	1 597 578
A.	I.		Основной капитал (строка 69 – 71)	068	384 436	384 436
		1	Основной капитал	069	384 436	384 436
		2	Собственные акции и собственные торговые доли (-)	070		
		3	Изменения основного капитала	071		
A.	II.		Капитальные фонды (строка 73 - 76)	072	8 850	10 493
A.	II.	1	Эмиссионное ажио	073		
		2	Остальные капитальные фонды	074	555	555
		3	Расценочная разница из переоценки имущества и обязательств	075	8 295	9 938
		4	Расценочная разница из переоценки при переменах	076		
A.	III.		Резервные фонды, неделимые фонды и остальные фонды с прибыли (строка 78 + 79)	077	76 147	75 941
A.	III.	1	Законный резервный фонд/неделимый фонд	078	73 732	73 732

Обозн. а			ПАССИВА б	Строка №	Текущий отч. период	Прошл. отч. период
A.	III.	3	Уставные и остальные фонды	079	2 415	2 209
A.	IV.		Результаты хозяйственной деятельности за прошедшие годы (срока 81 + 82)	080	880 402	832 731
A.	IV.	1	Неразделенная прибыль прошедших лет	081	880 402	832 731
		2	Непогашенный убыток прошедших лет	082		
A.	V.		Результат хозяйственной деятельности за текущий отчетный период (+/-) строки 01 – (+ 68 + 72 + 77 + 80 + 84 + 117)	083	790 026	293 977
B.			Посторонние источники (строка 85 + 90 + 101 + 113)	084	4 742 763	3 343 934
B.	I.		Резервы (строки 86 - 89)	085	1 527 371	752 636
B.	I.	1	Резервы в соответствии со специальными правовыми нормами	086		
		2	Резервы на пенсии и подобные обязательства	087		
		3	Резервы на налог с доходов	088	229 718	26 193
		4	Остальные резервы	089	1 297 653	726 443
B.	II.		Долгосрочные обязательства (строка 91 - 100)	090	118 709	61 568
B.	II.	1	Обязательства с торговых отношений	091	118 598	61 457
		2	Обязательства к управляемым и руководимым лицам	092		
		3	Обязательства к бухгалтерским единицам под существенным влиянием	093		
		4	Обязательства к компаньонам, членам кооператива и участникам объединения	094		
		5	Долгосрочные принятые авансы	095	111	111
		6	Выпущенные долговые обязательства	096		
		7	Долгосрочные векселя для погашения	097		
		8	Оценочные счета пассивные	098		
		9	Другие обязательства	099		
		10	Отсроченное налоговое обязательство	100		
B.	III.		Краткосрочные обязательства (строка 102 - 112)	101	2 833 402	1 695 842

Обозн. а			ПАССИВА б	Строка №	Текущий отч. период	Прошл. отч. период
В.	III.	1	Обязательства с торговых отношений	102	1 930 968	986 955
		2	Обязательства к управляемым и руководимым лицам	103		
		3	Обязательства к бухгалтерским единицам под существенным влиянием	104		
		4	Обязательства к компаньонам, членам кооператива и участникам объединения	105	104 020	52 020
		5	Обязательства к работникам фирмы	106	122 261	85 493
		6	Обязательства по социальному обеспечению и медицинскому страхованию	107	72 926	50 837
		7	Государство - налоговые обязательства и дотации	108	35 253	23 484
		8	Кратковременно принятые авансы	109	396 143	446 241
		9	Выпущенные долговые обязательства	110		
		10	Оценочные счета пассивные	111	171 831	49 512
		11	Другие обязательства	112		1 300
В.	IV.		Банковские кредиты и пособия (строка 114 - 116)	113	263 281	833 888
В.	IV.	1	Банковские кредиты долгосрочные	114		
		2	Текущие банковские кредиты	115	263 281	833 888
		3	Краткосрочные финансовые пособия	116		
С.	I.		Временное разделение (строки 118 + 119)	117	1 272	2 174
С.	I.	1	Расходы будущих периодов	118	333	284
		2	Доходы будущих периодов	119	939	1 890

ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ

на 30.09.2015 (в целых тыс. крон Чешских)

Обознач. а	ТЕКСТ б	Номер строки с	Действительно за отчетн. период	
			настоящий 1	прошлый 2
I.	Выручка от реализации товара	01	879 835	506 603
A.	Затраты, выложенные на реализованный товар	02	755 500	471 344
+	Торговая маржа (строка 01 – 02)	03	124 335	35 259
II.	Выработка (строка 05 + 06 + 07)	04	11 700 106	6 312 252
II.	1 Выручка от реализации собственных изделий и служб	05	10 016 136	4 728 159
	2 Изменение состояния внутрихозяйственных резервов собственного производства	06	142 342	456 389
	3 Активация	07	1 541 628	1 127 704
B.	Расходы на производство (строка 09 + 10)	08	9 179 570	5 065 294
B.	1 Потребление материала и энергии	09	8 387 169	4 512 992
B.	2 Службы	10	792 401	552 302
+	Добавочная стоимость (строка 03 + 04 – 08)	11	2 644 871	1 282 217
C.	Личные затраты	12	1 221 630	987 301
C.	1 Затраты на оплату труда	13	907 663	731 525
C.	2 Премии членам органов общества и кооператива	14	1 902	1 800
C.	3 Затраты на социальное обеспечение и медицинское страхование	15	298 911	241 575
C.	4 Социальные затраты	16	13 154	12 401
D.	Налоги и платежи	17	5 740	4 379
E.	Амортизация долгосрочного нематериального и материального имущества	18	81 410	62 531
III.	Выручка от продажи долгосрочного имущества и материала (строчки 20 + 21)	19	578 095	328 751
III.	1 Выручка с продажи долгосрочного имущества	20	1 263	8 021
	2 Выручка с продажи материала	21	576 832	320 730
F.	Остаточная стоимость реализованного долгосрочного имущества и материала (строка 23 + 24)	22	305 997	206 767

Обознач. а	ТЕКСТ б	Номер строки с	Действительно за отчетн. период		
			настоящий 1	прошлый 2	
F.	1	Остаточная стоимость проданного долгосрочного имущества	23	179	6 191
F.	2	Реализованный материал	24	305 818	200 576
G.		Изменение состояния резервов и регулирующих статей в области эксплуатации и комплексных затрат будущих периодов	25	584 561	2 997
IV.		Остальные рабочие затраты	26	35 796	41 384
H.		Остальные рабочие затраты	27	39 378	36 664
V.		Перевод рабочих доходов	28		
I.		Перевод эксплуатационных затрат	29		
*		Рабочие результаты хозяйственной деятельности (стр.11-12-17-18+19-22-25+26-27+(-28)-(-29))	30	1 020 046	351 713
VI		Выручка с реализации ценных бумаг	31	105 565	24
J.		Реализованные ценные бумаги и вклады	32	69 859	240
VII.		Доходы с долгосрочного финансового имущества (строка 34 + 35 + 36)	33	53 306	47 795
VII.	1	Доходы с доли в управляемых и руководимых лицах и бухгалтерских единицах под существенным влиянием	34	53 306	47 795
VII.	2	Доходы с остальных долгосрочных ценных бумаг и вкладов	35		
VII.	3	Доходы с остального долгосрочного финансового имущества	36		
VIII.		Доходы с краткосрочного финансового имущества	37		
K.		Затраты по финансовому имуществу	38		
IX.		Доходы от переоценки ценных бумаг и производных	39		
L.		Затраты на переоценку ценных бумаг и производных	40		
M.		Изменение состояния резервов и регулирующих статей в финансовой области	41	101 333	15 711
X.		Проценты с дохода	42	7 258	5 467
N.		Проценты с затрат	43	4 584	7 089
XI.		Остальные финансовые доходы	44	21 735	61 050

Обознач. а	ТЕКСТ б	Номер строки с	Действительно за отчетн. период	
			настоящий 1	прошлый 2
О.	Остальные финансовые затраты	45	75 402	67 314
XII.	Перевод финансовых доходов	46		
Р.	Перевод финансовых затрат	47		
*	Финансовый результат хозяйственной деятельности (стр.31-32+33+37-38+39-40-41+42-43+44-45-(-46)+(-47))	48	-63 314	23 982
Q.	Налог с доходов за текущую деятельность (строка 50 + 51)	49	166 706	81 718
Q.	1 – подлежащий оплате	50	283 492	57 587
Q.	2 – отсроченный	51	-116 786	24 131
**	Итог хозяйственной деятельности за текущий период (строка 30 + 48 – 49)	52	790 026	293 977
XIII.	Непланируемые доходы	53		
R.	Непланируемые затраты	54		
S.	Налог с доходов за непланируемую деятельность (строка 56 + 57)	55	0	0
S.	1 – подлежащий оплате	56		
S.	2 – отсроченный	57		
*	Непланируемый хозяйственный итог (строка 53 – 54 – 55)	58	0	0
T.	Перевод доли хозяйственного итога компаньонам (+/-)	59		
***	Хозяйственный итог за отчетный период (+/-) (срока 52 + 58 – 59)	60	790 026	293 977
	Хозяйственный итог до налогообложения (+/-) (строка 30 + 48 + 53 – 54)	61	956 732	375 695

SKRIN 13 EIP



ЗАКЛЮЧЕНИЕ НЕЗАВИСИМОГО АУДИТОРА

За отчетный период с 1.10.2014 по 30.9.2015

Это заключение предназначено для компаньонов общества АЖД Прага.

Я произвела аудит предложенного бухгалтерского отчета общества АЖД Прага, идентификационный номер организации 48029483, с местом нахождения Прага, ул. Жировница 2/3146, индекс 10617, за период, который оканчивается 30. 9. 2015. Этот бухгалтерский отчет состоит из отчета на 30.9.2015, отчета о прибыли и убытках за год, который оканчивается 30.9.2015, обзора об измерениях собственного капитала за период, который оканчивается 30. 9. 2015, а также приложения этого бухгалтерского отчета, которое содержит описание использованных методов ведения бухгалтерского учета и другие объясняющие информации. Данные об обществе ООО АЖД Прага приведены в соответствующих пунктах приложения этого бухгалтерского отчета.

Ответственность уставных органов бухгалтерской единицы за бухгалтерский баланс

Уставный орган общества ООО АЖД Прага несет ответственность за составление бухгалтерского отчета и за верное изображение фактов в нем, в соответствии с чешскими бухгалтерскими предписаниями, а также за такую внутреннюю систему проверки, которая требует составления бухгалтерского отчета таким образом, чтобы он не содержал существенных (материальных) недостатков, вызванных обманом или ошибкой.

Ответственность аудитора

Моя ответственность состоит в выдаче заключения, на основании произведенного аудита, к данному бухгалтерскому балансу. Аудит я произвела в соответствии с Международными аудиторскими стандартами и связанными дополнениями приложений аудиторской ассоциации Чешской Республики. Эти стандарты требуют, чтобы мной были соблюдены этические нормы, и чтобы я спланировала и провела аудит таким образом, чтобы имела соответствующую уверенность в том, что бухгалтерский отчет не имеет существенных (материальных) недостатков. Аудит включает проведение аудиторских работ для получения доказуемых информации о суммах и фактах, приведенных в отчете. Выбор методов зависит от мнения аудитора, включая рассмотрение риска о том, что бухгалтерский отчет содержит существенные (материальные) неточности данных, приведенных в бухгалтерском отчете, которые вызваны обманом или ошибкой. В ходе рассмотрения этого риска, аудитор оценит внутреннюю контрольную систему, которая играет важную роль при составлении бухгалтерского отчета, представляющего собой верное и правдивое изображение фактов в нем. Целью этой оценки, является предложить в данной ситуации пригодные аудиторские операции, а не высказать мнение по эффективности внутренней контрольной системы бухгалтерской единицы. Аудит также включает оценивание пригодности использованных бухгалтерских методов, соответствие бухгалтерских оценок, произведенных руководством, и рассмотрение общей презентации бухгалтерского отчета.

Я убеждена, что доказуемые информации, которые я получила, предоставляют собой достаточное и надлежащее основание для высказывания моего заключения.

Заключение аудитора:

По моему мнению, бухгалтерский годовой отчет ООО АЖД Прага представляет, в соответствии с чешскими бухгалтерскими предписаниями, верное и правдивое изображение актив и пассив общества ООО АЖД Прага ко дню 30. 9. 2015 года, затрат, доходов и результатов его хозяйственной деятельности и финансовых токов за период, оканчивающийся 30. 9. 2014 в соответствии с чешскими предписаниями.

Дата разработки: 21 декабря 2015 г.



Инж. Ирина Штолцпартова

аудитор регистр. номер свидетельство аудитора: 1780

СС ОТЧЕТ КОНТРОЛЬНОГО СОВЕТА ООО АЖД ПРАГА

по результатам хозяйственной деятельности за хозяйственный год 2014-2015

Контрольный Совет на протяжении отчетного периода обеспечивал деятельность в соответствии с Гражданским кодексом, общественными договорами, а также следил за постановлениями общих собраний.

В ходе своих регулярных заседаний с секретарями Контрольный совет был информирован о выполнении принятых задач рабочего плана, о хозяйственной деятельности общества, о финансовой ситуации, об организационных изменениях и об осуществляемой предпринимательской деятельности общества дома и за границей.

Контрольный Совет 15.2.2016 был ознакомлен с ходом и результатами проведения аудита, а также ознакомился с заключением независимого аудитора, разработанного Инж. Иржиной Штолцпартовой

Заключение аудитора:

По моему мнению, бухгалтерский годовой отчет ООО АЖД Прага представляет, в соответствии с чешскими бухгалтерскими предписаниями, верное и правдивое изображение актив и пассив общества ООО АЖД Прага ко дню 30. 9. 2015 года, затрат, доходов и результатов его хозяйственной деятельности и финансовых токов за период, оканчивающийся 30. 9. 2014 в соответствии с чешскими предписаниями.

Контрольный Совет ознакомился с предложенными результатами хозяйственной деятельности общества ООО АЖД Прага на 30. 9. 2015, согласен с ними и не имеет к ним никаких замечаний или дополнений.

Контрольный Совет после обсуждения с секретарями рекомендует общему собранию утвердить предложенный бухгалтерский баланс общества ООО АЖД Прага на 30. 9. 2015, включая годовой баланс и предложение о разделении прибыли.



Инж. Франтишек Форманек



Петр Ротт



Инж. Мирослав Козак

В Праге 15.2.2016 г.

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПРИЛОЖЕНИЯ:

Приложение № 1:	Приложение бухгалтерского отчета ООО АЖД Прага за 2014/2015 год
Приложение № 2:	Перечень финансовых токов
Приложение № 3:	Перечень изменений собственного капитала за хозяйственный год 2014/2015
Приложение № 4:	Доклад об отношениях между связанными сторонами для §66а разделом Торгового кодекса Чешской Республики за хозяйственный год 2014/2015

HAVA LIMANI
MƏRDƏKAN
↑ ↑ ↑

SURAXANI
↗

120
↓

120
↓

100
↓

80
↓



